

**Об утверждении статистических форм и инструкций по их заполнению
общегосударственных статистических наблюдений по статистике туризма**

Утративший силу

Приказ и.о. Председателя Агентства Республики Казахстан по статистике от 21 июля 2010 года № 186. Зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан 23 августа 2010 года № 6429. Утратил силу приказом Председателя Агентства Республики Казахстан по статистике от 10 августа 2012 года № 212

Сноска. Утратил силу приказом Председателя Агентства РК по статистике от 10.08.2012 № 212 (вводится в действие с 01.01.2013).

П р и м е ч а н и е Р Ц П И !

Порядок введения в действие приказ см. п. 4

В соответствии с подпунктами 2) и 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан «О государственной статистике» от 19 марта 2010 года, **ПРИКАЗЫВАЮ:**

1 . У т в е р д и т ь :

1) статистическую форму общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о туристской деятельности» (код 0931102, индекс 1-туризм, периодичность квартальная), согласно приложению 1 к настоящему приказу;

2) Инструкцию по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о туристской деятельности» (код 0931102, индекс 1-туризм, периодичность квартальная), согласно приложению 2 к н а с т о я щ е м у п р и к а з у ;


3) статистическую форму общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о туристской деятельности» (код 0921104, индекс 1-туризм, периодичность годовая), согласно приложению 3 к настоящему приказу;

4) Инструкцию по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о туристской деятельности» (код 0921104, индекс 1-туризм, периодичность годовая), согласно приложению 4 к настоящему п р и к а з у ;

5) статистическую форму общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о деятельности объектов размещения» (код 0951102, индекс 2-туризм, периодичность квартальная), согласно приложению 5 к настоящему п р и к а з у ;

6) Инструкцию по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о деятельности объектов размещения» (код 0951102, индекс 2-туризм, периодичность квартальная), согласно приложению 6

председателя Агентства
 Республики Казахстан
 по статистике
 от 21 июля 2010 года № 186

	Мемлекеттік статистика органдары күпиялылығына кепілдік береді Конфиденциальность гарантируется органами государственной статистики Жалпы мемлекеттік статистикалық байқау бойынша статистикалық нысан Статистическая форма по общегосударственному статистическому наблюдению	Қазақстан Республикасы Статистика агенттігінің төрағасының 2010 жылғы шілдедегі № 186 бұйрығы 1-қосымша Приложение 1 к при исполняющего обязанности председателя Агентства Республики Казахстан статистике от 21 2010 года № 186
---	--	--

Аумақтық органдарға тапсырылады Представляется территориальному органу	Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған у сағат (кажетісін қорша Время, затраченное на заполнение статисти формы, час (нужное обвести)					
	<table border="1"> <tr> <td>1 сағатқа дейін до 1</td> <td>1-2</td> <td>2-4</td> <td>4-8</td> <td>8-40</td> <td>40 с тан а более 40</td> </tr> </table>	1 сағатқа дейін до 1	1-2	2-4	4-8	8-40
1 сағатқа дейін до 1	1-2	2-4	4-8	8-40	40 с тан а более 40	

Статистикалық нысанды www.stat.gov.kz сайтынан алуға бо
 Статистическую форму можно получить на сайте www.stat.gov.kz

Мемлекеттік статистиканың тиісті органдарына алғашқы статистикалық деректерді уақы
тапсырмау, дәйекті емес деректерді беру әкімшілік құқық бұзушылық болып табылады
ҚР қолданыстағы заңнамасына сәйкес жауапкершілікке әкеп со
Несвоевременное представление, предоставление недостоверных перви
статистических данных в соответствующие органы государственной статистики явл
административными правонарушениями и влекут за собой ответственность в соответстви
действующим законодательством РК.

Статистикалық нысан коды 0931
Код статистической формы 0931102 Туристік қызмет туралы 1-туризм Отчет о туристской деятельн 1 - т у р и
Тоқсандық Есепті кезең тоқсан
Квартальная Отчетный период <input type="text"/> квартал <input type="text"/> год

Туристік операторлардың, туристік агенттердің және (немесе) туризм саласында қи
көрсететін өзге де ұйымдардың қызметі (Экономикалық қызмет турлерінің жалпы жинақт
коды 79) жүзеге асыратын заңды тұлғалар мен олардың құрылымдық және оқшаул
бөлімшелері, дара кәсіпкерлер тапсыр
Представляют юридические лица и (или) их структурные и обособленные подраздел
индивидуальные предприниматели, осуществляющие деятельность туроператоров, турагентои
прочих организаций, предоставляющих услуги в сфере туризма (код Общего классифик
видов экономической деятельности 79).

Тапсыру мерзімі - есепті кезеңнен кейінгі 25-ші күннен кеш
Срок предоставления - не позднее 25 числа после отчетного периода.

К Ұ Ж С к о д ы
Код ОКПО

			посети- тели	ночующие посети- тели			экскурси- онные услуги	брониро- ванию мест	проч видь услуг
А	Б	В	1	2	3	4	5	6	7
1	Келу туризмі (резидент еместер) Въездной туризм (нерези- денты)								

* Қажет болған жағдайда қосымша беттерде жалғастырыңыз.

При необходимости продолжите на дополнительных листах.

А	Б	В	1	2	3	4	5	6	7
2	Шығу туризмі (резиденттер) Выездной туризм (резиденты)								
2.1	одан 16 жасқа дейінгі балалар из них дети до 16 лет								
3	Ішкі туризм Внутренний туризм								
3.1	одан 16 жасқа дейінгі балалар из них дети до 16 лет								

* Қажет болған жағдайда қосымша беттерде жалғастырыңыз.

При необходимости продолжите на дополнительных листах.

4. Сатылған жолдамалар саны мен олардың құны туралы ақпаратты
к ө р с е т і ң і з *

Укажите информацию о числе и стоимости проданных путевок

			Туристiк қызметтердiң толық кешенi кiретiн	
--	--	--	---	--

А	Б Елдердің атауы Наименование стран	В Елдердің кодтары Коды стран	Жолдамалар Путевки, включающие полный комплекс туристских услуг		Қызметтердің түрлері Путевки, включающие отдельные виды услуг		Жеке кіретін Келген адам-күнде Человек-дней пребывания
			Бірлік саны число единиц	Құны, мың теңге стоимость, тысяч тенге	Бірлік саны число единиц	Құны, мың теңге стоимость, тысяч тенге	
А	Б	В	1	2	3	4	5
1	Келу туризмі (резидент еместер) Въездной туризм (нерезиденты)						

* Қажет болған жағдайда қосымша беттерде жалғастырыңыз.
При необходимости продолжите на дополнительных листах.

А	Б	В	1	2	3	4	5
2	Шығу туризмі (резиденттер) Выездной туризм (резиденты)						
2.1	одан 16 жасқа дейінгі балалар из них дети до 16 лет						
3	Ішкі туризм Внутренний туризм						
3.1	одан 16 жасқа дейінгі балалар из них дети до 16 лет						

* Қажет болған жағдайда қосымша беттерде жалғастырыңыз.
При необходимости продолжите на дополнительных листах.

* Қажет болған жағдайда қосымша беттерде жалғастырыңыз.

При необходимости продолжите на дополнительных листах.

А т а у ы

М е к е н - ж а й ы

Наименование _____ Адрес _____

_____ Тел.: _____ Электрондық почта

мекен-жайы (E-mail)

Адрес электронной

почты (E-mail)

Орындаушының аты-жөні және телефоны

Фамилия и телефон исполнителя _____ Тел. _____

Басшы _____ (Аты-жөні, тегі, қолы)

Руководитель _____ (Ф.И.О., подпись) _____

Бас бухгалтер _____ (Аты-жөні, тегі, қолы)

Главный бухгалтер _____ (Ф.И.О., подпись) _____

М . О .

М.П.

Приложение 2 к приказу

исполняющего обязанности

председателя Агентства

Республики Казахстан

по статистике

от 21 июля 2010 года № 186

**Инструкция по заполнению статистической формы
общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о
туристской деятельности» (код 0931102, индекс 1-туризм,
периодичность квартальная)**

1. Настоящая Инструкция разработана в соответствии с подпунктом 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан «О государственной статистике» и детализирует порядок заполнения статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о туристской деятельности» (код 0931102, индекс 1-туризм, периодичность квартальная).

2. Следующие определения применяются в целях заполнения данной статистической формы:

1) туризм - путешествие физических лиц продолжительностью от двадцати четырех часов до одного года либо меньше двадцати четырех часов, но с ночевкой в целях, не связанных с оплачиваемой деятельностью в стране (месте) временного пребывания;

2) въездной туризм - путешествия в пределах Республики Казахстан лиц, не проживающих постоянно на ее территории;

3) выездной туризм – путешествие граждан Республики Казахстан и лиц, постоянно проживающих в Республике Казахстан, в другую страну;

4) внутренний туризм – путешествие в пределах Республики Казахстан граждан Республики Казахстан и лиц, постоянно проживающих на ее территории ;

5) туристская деятельность - предпринимательская деятельность физических или юридических лиц по предоставлению туристских услуг;

6) туристские услуги - услуги, необходимые для удовлетворения потребностей туриста предоставляемые в период его путешествия и в связи с этим путешествием (размещение, перевозка, питание, экскурсии, услуги инструкторов туризма, гидов (гидов-переводчиков) и другие услуги, оказываемые в зависимости от целей поездки);

7) туристская операторская деятельность (туроператорская деятельность) - предпринимательская деятельность физических и (или) юридических лиц, имеющих лицензию на данный вид деятельности, по формированию, продвижению и реализации своих туристских продуктов туристским агентам и туристам (далее - туроператор);

8) туристская агентская деятельность (турагентская деятельность) - предпринимательская деятельность физических и (или) юридических лиц, имеющих лицензию на данный вид деятельности, по продвижению и реализации туристского продукта (далее - турагент);

9) экскурсионная деятельность - предпринимательская деятельность по организации посещений туристских ресурсов в познавательных целях в стране (месте) временного пребывания, которая не предусматривает услуги по размещению (ночевке) туристов и охватывает период не более двадцати четырех часов ;

10) экскурсионные услуги - услуги по организации посещений гражданами туристских ресурсов в познавательных целях в стране (месте) временного пребывания. Не предусматривает услуги по размещению (ночевке) туристов и охватывает период не более двадцати четырех часов;

11) визовые услуги - услуги по оформлению и поддержке виз;

12) бронирование мест - услуги по резервированию мест в объектах размещения ;

13) досуг, рекреация и отдых - осмотр достопримечательностей, посещение магазинов, посещение спортивных и культурных мероприятий, участие в рекреационных и культурных мероприятиях, занятия непрофессиональным спортом, пешие походы и альпинизм, использование пляжей, круизы, отдых и

рекреация для военнослужащих, летние лагеря;

14) деловые и профессиональные цели - установка оборудования, инспектирование, закупки, участие в работе заседаний, конференций и конгрессов, торговых ярмарок и выставок, поощрительные поездки для работников предприятий, выступления с лекциями и концертами, подготовка программ туристских поездок, заключение договоров на размещение и транспорт, работа в качестве гидов и на других должностях в сфере туризма, участие в профессиональных спортивных мероприятиях, правительственные командировки, включая дипломатов, военнослужащих или сотрудников международных организаций, за исключением случаев постоянной работы в посещаемой стране, платное обучение, образование и исследовательская деятельность (научные отпуска, языковые, профессиональные или другие специальные курсы, связанные с работой или профессией посетителя и имеющие соответствующее обеспечение);

15) прочие цели - поездки экипажей пассажирских воздушных и водных судов, транзитные поездки, прочие цели или неизвестные виды деятельности (знакомство с новой страной, с целью усыновления, заключения брака);

16) ночующие посетители - посетители, которые осуществляют, по меньшей мере, одну ночевку в средстве размещения в посещаемом месте или стране;

17) однодневные посетители - посетители, которые не осуществляют ночевку в средстве размещения в посещаемом месте или стране.

3. Данную статистическую форму представляют ежеквартально в органы государственной статистики юридические лица и (или) их структурные и обособленные подразделения независимо от численности работников, индивидуальные предприниматели, осуществляющих экономическую деятельность согласно коду общего классификатора видов экономической деятельности 79 - деятельность туроператоров, турагентов и прочих организаций, предоставляющих услуги в сфере туризма.

Юридические лица и индивидуальные предприниматели, занимающиеся туристской деятельностью, работающие неполный календарный год (сезонно), предоставляют форму на общих основаниях.

4. В случае, если структурному и обособленному подразделению делегированы полномочия по сдаче статистической формы головным предприятием, то оно должно представить данный отчет по месту своего нахождения в органы статистики. Если структурное и обособленное подразделение не имеет полномочий по сдаче статистической формы, то головное предприятие должно представить отчет в органы статистики по месту своего нахождения в разрезе структурных и обособленных подразделений с указанием их местонахождения.

Отчетные данные составляются на основе бухгалтерских документов и данных документов первичного учета.

5. Показатель отчета «Объем выполненных работ и услуг» приводится в стоимостном выражении без учета налога на добавленную стоимость (далее - НДС), в тысячах тенге с одним десятичным знаком.

6. Туроператоры в разделе 3 «Информация об обслуженных посетителях» в графе 6 «услуги по бронированию мест» включают следующие услуги: бронирование мест в гостиницах, бронирование и продажа авиабилетов и железнодорожных билетов, бронирование турпакетов, бронирование мест для проведения мероприятий и конференций. В разделе 4 «Информация о числе и стоимости проданных путевок» в графах 1, 2, 3, 4 проставляют число и всю стоимость проданных путевок.

7. Турагенты в разделе 3 «Информация об обслуженных посетителях» в графе 6 «услуги по бронированию мест» включают следующие услуги: бронирование мест в гостиницах, бронирование и продажа авиабилетов и железнодорожных билетов, комиссионные услуги от продажи путевок. В разделе «Информация о числе и стоимости проданных путевок» в графах 1, 2, 3, 4 проставляют число и всю стоимость проданных путевок в случае, если путевки были приобретены у зарубежных туроператоров.

8. Путевки, включающие полный комплекс туристских услуг, включают размещение, перевозку, питание туристов, экскурсионные и другие услуги, предоставляемые в зависимости от целей путешествия.

9. Путевки, включающие отдельные виды услуг, это предоставление определенных видов услуг. Например, стоимость путевки включает только транспортные расходы по доставке туриста к месту отдыха, только проживание и услуги по питанию или только экскурсионные услуги.

10. Стоимость проданных путевок заполняется за минусом НДС.

11. Списочная численность работников в среднем за квартал, определяется путем суммирования списочной численности работников в среднем за все месяцы работы организации в квартале и деления полученной суммы на три.

12. Человеко-дни пребывания туриста рассчитываются путем умножения числа обслуженных туристов на среднюю продолжительность поездки.

13. Арифметико-логический контроль:

раздел 3 :

S граф 1 и 2 для каждой строки = S граф 1, 2, 3 для каждой строки раздела 5

раздел 6 :

Графа 1 для каждой строки = S граф 1 и 2 раздела 3 для каждой строки.

Приложение 3 к приказу

исполняющего

обязанности

председателя

Агентства Республики Казахстан
по статистике
от 21 июля 2010 года № 186

	Мемлекеттік статистика органдары құпиялылығына кепілдік береді Конфиденциальность гарантируется органами государственной статистики	Қазақстан Республикасы Статистика агенттігі төрағасы міндетін атқарушысының 2010 жылғы 21 шілдедегі № 186 бұйрығына 3-қосымша					
	Жалпы мемлекеттік статистикалық байқау бойынша статистикалық нысан Статистическая форма по общегосударственному статистическому наблюдению	Приложение 3 к приказу исполняющего обязанности председателя Агентства Республики Казахстан по статистике от 21 июля 2010 года № 186					
Аумақтық органға тапсырылады Представляется территориальному органу	Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақыт, сағат (кажетісін қоршаңыз) Время, затраченное на заполнение статистической формы, час (нужное обвести)						
Статистикалық нысанды www.stat.gov.kz сайтынан алуға болады Статистическую форму можно получить на сайте www.stat.gov.kz	1 сағатқа дейін до 1	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық более 40	
Мемлекеттік статистиканың тиісті органдарына алғашқы статистикалық деректерді уақытылы тапсырмау, дәйекті емес деректерді беру әкімшілік құқық бұзушылық болып табылады және ҚР қолданыстағы заңнамасына сәйкес жауапкершілікке әкеп соғады. Несвоевременное представление, предоставление недостоверных первичных статистических данных в соответствующие органы государственной статистики являются административными правонарушениями и влекут за собой ответственность в соответствии с действующим законодательством РК.							
Статистикалық нысан коды 0921104 Код статистической формы 0921104	Туристік қызмет туралы есеп Отчет о туристской деятельности						
1 - т у р и з м 1-туризм							
Ж ы л д ы қ Годовая	Есепті кезең жыл Отчетный период ____ год						
Туристік операторлардың, туристік агенттердің және (немесе) туризм саласында қызмет көрсететін өзге де ұйымдардың қызметі (Экономикалық қызмет түрлерінің жалпы жинақтауыш коды 79) жүзеге асыратын заңды тұлғалар мен олардың құрылымдық және оқшауланған бөлімшелері, дара кәсіпкерлер тапсырады. Представляют юридические лица и (или) их структурные и обособленные подразделения, индивидуальные предприниматели, осуществляющие деятельность туроператоров, турагентов и прочих организаций, предоставляющих услуги в сфере туризма (код Общего классификатора видов экономической деятельности 79).							

Тапсыру мерзімі – есепті жылдан кейінгі 25 қаңтар
Срок предоставления – 25 января после отчетного года

К Ұ Ж С		к о д ы
Код ОКПО	□□□□□□□□ □□□□	
Б С Н		к о д ы
код БИН	□□□□□□□□□□	
С Т Н		к о д ы
РНН	□□□□□□□□□□	
Ж С Н		к о д ы
код ИИН	□□□□□□□□□□	

1. Негізгі қызмет түрін көрсетіңіз («v» белгісімен белгіленеді)
Укажите основной вид деятельности (отмечается знаком «v»)

1.1.	Туроператорлық қызмет Туроператорская деятельность	<input type="checkbox"/>
1.2.	Турагенттік қызмет Турагентская деятельность	<input type="checkbox"/>
1.3.	Экскурсиялық қызмет Экскурсионная деятельность	<input type="checkbox"/>
1.4.	Өзге де туристік қызмет Прочая туристская деятельность	<input type="checkbox"/>

2. Қызметкерлер саны туралы ақпаратты көрсетіңіз, адам
Укажите информацию о численности работников, человек

Көрсеткіш атауы Наименование показателя	Тұрақты жұмысшылар Постоянные работники		Маусымдық жұмысшылар Сезонные работники
	ерлер мужчины	әйелдер женщины	
А Б	1	2	3
1 Есепті кезеңде орта есеппен алынған қызметкерлердің орташа тізімдік саны Списочная численность работников в среднем за отчетный период			

3. Қызмет көрсетілген келушілер туралы ақпаратты көрсетіңіз*
Укажите информацию об обслуженных посетителях

Елдердің атауы Наименование стран	Елдердің кодтары Коды стран	Қызмет көрсетілген келушілер саны, адам Количество обслуженных посетителей, человек	Орындалған жұмыстар мен көрсеткіштер (қосылған құнға салынатын сал ескерусіз), мың т Объем выполненных работ и услуг (без учета налога на добавленную стоимость) тысяч тенге			
			с о ы ң і ш і і в том числе:			
					орындарды брондау	

3	Ішкі туризм Внутренний туризм						
3.1	Одан 16 жасқа дейінгі балалар из них дети до 16 лет						

* Қажет болған жағдайда қосымша беттерде жалғастырыңыз.
При необходимости продолжите на дополнительных листах.

5. Пайдаланылған көлік түрлерімен өткізілген түндері бойынша қызмет көрсетілген келушілер саны туралы ақпаратты көрсетіңіз
Укажите информацию о количестве обслуженных посетителей по видам используемого транспорта и проведенных ночей

	Көрсеткіш атауы Наименование показателя	Қызмет көрсетілген келушілер саны, Количество обслуженных посетителей, человек			
		келу туризмі (резидент еместер) бойынша (резидент еместер) въездной туризм (нерезиденты)	келу туризмі (резидент еместер) бойынша өткізілген түндердің саны, бірлік количество проведенных ночей по туризму (нерезиденты), единиц	келу туризмі (резиденттер) шығу туризмі (резиденты)	ішкі ту внутренний туризм
А	Б	1	2	3	4
1	Әуе көлігі Воздушный транспорт				
2	Темір жол көлігі Железнодорожный транспорт				
3	Қалааралық автобустар Междугородные автобусы				
4	Өзге де құрлықтық көлік құралдары Прочие				

2	Выездной туризм (резиденты)												
2.1	одан 16 жасқа дейінгі балалар из них дети до 16 лет												

* Қажет болған жағдайда қосымша беттерде жалғастырыңыз.
 При необходимости продолжите на дополнительных листах.

А	Б	В	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
3	Ішкі туризм Внутренний туризм											
3.1	одан 16 жасқа дейінгі балалар из них дети до 16 лет											

* Қажет болған жағдайда қосымша беттерде жалғастырыңыз.
 При необходимости продолжите на дополнительных листах.

А т а у ы _____ М е к е н - ж а й ы _____
 Наименование _____ Адрес _____
 _____ Тел.: _____ Электрондық почта _____
 _____ мекен-жайы (E-mail) _____
 _____ Адрес электронной _____
 _____ почты (E-mail)

Орындаушының аты-жөні және телефоны
Фамилия и телефон исполнителя _____ Тел. _____
Басшы (Аты-жөні, тегі, қолы)
Руководитель _____ (Ф.И.О., подпись) _____
Бас бухгалтер (Аты-жөні, тегі,)
Главный бухгалтер _____ (Ф.И.О., подпись) _____

М . О .

М.П.

Приложение 4 к приказу
исполняющего обязанности председателя
Агентства Республики Казахстан
по статистике
от 21 июля 2010 года № 186

**Инструкция по заполнению статистической формы
общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о
туристской деятельности» (код 0921104, индекс 1-туризм,
периодичность годовая)**

1. Настоящая Инструкция разработана в соответствии с подпунктом 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан «О государственной статистике» и детализирует порядок заполнения статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Отчет о туристской деятельности» (код 0931102, индекс 1-туризм, периодичность годовая).

2. Следующие определения применяются в целях заполнения данной статистической формы:

1) туризм - путешествие физических лиц продолжительностью от двадцати четырех часов до одного года либо меньше двадцати четырех часов, но с ночевкой в целях, не связанных с оплачиваемой деятельностью в стране (месте) временного пребывания;

2) въездной туризм - путешествия в пределах Республики Казахстан лиц, не проживающих постоянно на ее территории;

3) выездной туризм – путешествие граждан Республики Казахстан и лиц, постоянно проживающих в Республике Казахстан, в другую страну;

4) внутренний туризм – путешествие в пределах Республики Казахстан граждан Республики Казахстан и лиц, постоянно проживающих на ее территории;

5) туристская деятельность - предпринимательская деятельность физических

или юридических лиц по предоставлению туристских услуг;

6) туристские услуги - услуги, необходимые для удовлетворения потребностей туриста предоставляемые в период его путешествия и в связи с этим путешествием (размещение, перевозка, питание, экскурсии, услуги инструкторов туризма, гидов (гидов-переводчиков) и другие услуги, оказываемые в зависимости от целей поездки);

7) туристская операторская деятельность (туроператорская деятельность) - предпринимательская деятельность физических и (или) юридических лиц, имеющих лицензию на данный вид деятельности, по формированию, продвижению и реализации своих туристских продуктов туристским агентам и туристам (далее - туроператор);

8) туристская агентская деятельность (турагентская деятельность) - предпринимательская деятельность физических и (или) юридических лиц, имеющих лицензию на данный вид деятельности, по продвижению и реализации туристского продукта (далее - турагент);

9) экскурсионная деятельность - предпринимательская деятельность по организации посещений туристских ресурсов в познавательных целях в стране (месте) временного пребывания, которая не предусматривает услуги по размещению (ночевке) туристов и охватывает период не более двадцати четырех часов;

10) экскурсионные услуги - услуги по организации посещений гражданами туристских ресурсов в познавательных целях в стране (месте) временного пребывания. Не предусматривает услуги по размещению (ночевке) туристов и охватывает период не более двадцати четырех часов;

11) визовые услуги - услуги по оформлению и поддержке виз;

12) бронирование мест - услуги по резервированию мест в объектах размещения;

13) досуг, рекреация и отдых - осмотр достопримечательностей, посещение магазинов, посещение спортивных и культурных мероприятий, участие в рекреационных и культурных мероприятиях, занятия непрофессиональным спортом, пешие походы и альпинизм, использование пляжей, круизы, отдых и рекреация для военнослужащих, летние лагеря;

14) деловые и профессиональные цели - установка оборудования, инспектирование, закупки, участие в работе заседаний, конференций и конгрессов, торговых ярмарок и выставок, поощрительные поездки для работников предприятий, выступления с лекциями и концертами, подготовка программ туристских поездок, заключение договоров на размещение и транспорт, работа в качестве гидов и на других должностях в сфере туризма, участие в профессиональных спортивных мероприятиях, правительственные командировки

, включая дипломатов, военнослужащих или сотрудников международных организаций, за исключением случаев постоянной работы в посещаемой стране, платное обучение, образование и исследовательская деятельность (научные отпуска, языковые, профессиональные или другие специальные курсы, связанные с работой или профессией посетителя и имеющие соответствующее обеспечение);

15) прочие цели – поездки экипажей пассажирских воздушных и водных судов, транзитные поездки, прочие цели или неизвестные виды деятельности (знакомство с новой страной, с целью усыновления, заключения брака);

16) ночующие посетители - посетители, которые осуществляют, по меньшей мере, одну ночевку в средстве размещения в посещаемом месте или стране;

17) однодневные посетители - посетители, которые не осуществляют ночевку в средстве размещения в посещаемом месте или стране.

3. Данную статистическую форму представляют ежегодно в органы государственной статистики юридические лица и (или) их структурные и обособленные подразделения независимо от численности работников, индивидуальные предприниматели, осуществляющих экономическую деятельность согласно коду общего классификатора видов экономической деятельности 79 - деятельность туроператоров, турагентов и прочих организаций, предоставляющих услуги в сфере туризма.

Юридические лица и индивидуальные предприниматели, занимающиеся туристской деятельностью, работающие неполный календарный год (сезонно), предоставляют форму на общих основаниях.

4. В случае, если структурному и обособленному подразделению делегированы полномочия по сдаче статистической формы головным предприятием, то оно должно представить данный отчет по месту своего нахождения в органы статистики. Если структурное и обособленное подразделение не имеет полномочий по сдаче статистической формы, то головное предприятие должно представить отчет в органы статистики по месту своего нахождения в разрезе структурных и обособленных подразделений с указанием их местонахождения.

Отчетные данные составляются на основе бухгалтерских документов и данных документов первичного учета.

5. Показатель отчета «Объем выполненных работ и услуг» приводится в стоимостном выражении без учета налога на добавленную стоимость (далее - НДС), в тысячах тенге с одним десятичным знаком.

6. Туроператоры в разделе 3 «Информация об обслуженных посетителях» в графе 6 «услуги по бронированию мест» включают следующие услуги: бронирование мест в гостиницах, бронирование и продажа авиабилетов и

железнодорожных билетов, бронирование турпакетов, бронирование мест для проведения мероприятий и конференций. В разделе 4 «Информация о числе и стоимости проданных путевок» в графах 1, 2, 3, 4 проставляют число и всю стоимость проданных путевок.

7. Турагенты в разделе 3 «Информация об обслуженных посетителях» в графе 6 «услуги по бронированию мест» включают следующие услуги: бронирование мест в гостиницах, бронирование и продажа авиабилетов и железнодорожных билетов, комиссионные услуги от продажи путевок. В разделе «Информация о числе и стоимости проданных путевок» в графах 1, 2, 3, 4 проставляют число и всю стоимость проданных путевок в случае, если путевки были приобретены у зарубежных туроператоров.

8. Путевки, включающие полный комплекс туристских услуг, включают размещение, перевозку, питание туристов, экскурсионные и другие услуги, предоставляемые в зависимости от целей путешествия.

9. Путевки, включающие отдельные виды услуг, это предоставление определенных видов услуг. Например, стоимость путевки включает только транспортные расходы по доставке туриста к месту отдыха, только проживание и услуги по питанию или только экскурсионные услуги.

10. Стоимость проданных путевок заполняется за минусом НДС.

11. Списочная численность работников в среднем за год определяется путем суммирования средней численности работников за все месяцы отчетного года и деления полученной суммы на 12 (раздел 2).

12. Человеко-дни пребывания туриста рассчитываются путем умножения числа обслуженных туристов на среднюю продолжительность поездки.

13. Арифметико-логический контроль:


раздел 3 :

S граф 1 и 2 для каждой строки = S граф 1, 2, 3 для каждой строки раздела 5

раздел 6 :

Графа 1 для каждой строки = S граф 1 и 2 раздела 3 для каждой строки.

Сноска. Приложение 5 в редакции приказа и.о. Председателя Агентства РК по статистике от 14.06.2011 № 162 (вводится в действие с 01.01.2012).

	<p>Мемлекеттік статистика органдары құпиялылығына кепілдік береді Конфиденциальность гарантируется органами государственной статистики</p>	<p>Қазақстан Республикасы агенттігі төрағасының міндетін атқарушы 2010 жылғы 21 шілдедегі № 186 бұйры 5-қосымша</p>
	<p>Жалпы мемлекеттік статистикалық байқау</p>	

	бойынша статистикалық нысан Статистическая форма по общегосударственному статистическому наблюдению	Приложение 5 к приказу исполняющего обязанности председателя Агентства Республики Казахстан по статистике от 21 июля 2010 года № 186					
Аумақтық органға тапсырылады Представляется территориальному органу		Статистикалық нысанды толтыруға жұмса уақыт, сағат (қажеттісін қорша) Время, затраченное на заполнение статистической формы, час (нужное обвести)					
Статистикалық нысанды сайттан алуға Статистическую форму можно получить на сайте www.stat.gov.kz		1 сағатқа дейін до 1 часа	1-2	2-4	4-8	8-40	4 0 сағаттан артық более часов
Мемлекеттік статистиканың тиісті органдарына алғашқы статистикалық деректерді уақтылы тапсырмау, дәйексіз деректерді беру әкім құқықбұзушылық болып табылады және ҚР қолданыстағы заңнамасына сәйкес жауапкершілікке әкеп соға Несвоевременное представление, предоставление недостоверных первичных статистических данных в соответствующие органы государственной статистики являются административными правонарушениями и влекут за собой ответственность в соответствии с действующим законодательством РК.							
Статистикалық нысан коды 0 9 5 1 1 0 2 Код статистической формы 0 9 5 1 1 0 2 2-туризм		Орналастыру орындарының қызметтері Отчет о деятельности мест размещения					
Тоқсандық Квартальная	Есепті кезең отчетный период	_ _ _ _ _ квартал _ _ _ _ _ год					
Тұруды ұйымдастыру бойынша қызметтер көрсетуді (экономикалық қы түрлерінің жалпы жинақтаушы коды 55) жүзеге асыратын заңды тұлғалар (немесе) олардың құрылымдық және оқшауланған бөлімшелері, жеке кәсіпкер тапсырады. Представляют юридические лица и (или) их структурные и обособленные подразделения индивидуальные предприниматели, осуществляющие услуги по организации проживания Общего классификатора видов экономической деятельности 55).							
Тапсыру мерзімі есепті кезеңнен кейінгі 25-ші күннен кеш емес Срок предоставления – не позднее 25 числа после отчетного периода.							
К Ұ Ж Ж коды Код ОКПО	_ _ _ _ _						
Б С Н коды код БИН	_ _ _ _ _						
С Т Н коды РНН	_ _ _ _ _						
Ж С Н коды код ИИН	_ _ _ _ _						
1. Орналастыру орындарының санын көрсететін, бір Укажите количество мест размещения, единиц							
	1.4 және	Туристік ойын-сауық	лагерлер, парктері	дема			

1.1 Мейрамханалары бар қонақ үйлер Гостиницы с ресторанами <input type="checkbox"/>	Туристические лагеря, парки отдыха и развлечений
1.2 Мейрамханалары жоқ қонақ үйлер Гостиницы без ресторанов <input type="checkbox"/>	1.5 Тұрғын үйдің басқа түрлері Другие виды жилья <input type="checkbox"/>
1.3 Демалыс күндерінде және қысқа мерзімді тұрудың өзге де кезеңдерінде тұрғын үй беру Предоставление жилья на выходные <input type="checkbox"/> и прочие периоды краткосрочного проживания	

2. Орналастыру орындары туралы ақпаратты көрсетіңіз

Укажите информацию о местах размещения

	Көрсеткіш Наименование показателя	Қонақ үй (5 жұлдызды) Гостиница (5 звезд)	Қонақ үй (4 жұлдызды) Гостиница (4 звезды)	Қонақ үй (3 жұлдызды) Гостиница (3 звезды)
А	Б	1	2	3
1	Орналастыру орындарының саны, Количество мест размещения, единиц			
2	Тұрақты жұмысшылар саны Количество постоянных работников			
2.1	ерлер мужчины			
2.2	әйелдер женщины			
3	Маусымдық жұмысшылар саны Количество сезонных работников			
4	Қызмет көрсетілген келушілер саны, Количество обслуженных посетителей, человек			
4.1	резидент еместер нерезиденты			
4.2	резиденттер резиденты			
5	Қызмет көрсеткен көлемі (қосылған құнға салынатын салықсыз), мың теңге Объем оказанных услуг (без налога на добавленную стоимость), тысяч тенге			
5.1	Мейрамханалары бар қонақ үйлер Гостиницы с ресторанами			
5.1.1	олардан мейрамханалар из них рестораны			

5.2	Мейрамханалары жоқ қонақ үйлер Гостиницы без ресторанов		
-----	--	--	--

продолжение таблицы

Қонақ үй (2 жұлдызды) Гостиница (2 звезды)	Қонақ үй (1 жұлдызды) Гостиница (1 звезда)	Санаты жоқ қонақ үйлер Гостиница без категорий	Өзге де тұрғылық орындар Прочие мес проживания
4	5	6	7
			X
			X
			X

3. Өзге де тұрғылықты орындармен (қосылған құнға салынатын салықсыз) көрсетілген қызметтер көлемі, мың теңге

Объем оказанных услуг (без налога на добавленную стоимость) прочими местами размещения, тысяч тенге

3.1 Демалыс күндерінде және қысқа мерзімді тұрудың өзге де кезеңдерінде тұрғын үй беру

Предоставление жилья на выходные и прочие периоды краткосрочного проживания

3.2 Туристік лагерлер, демалыс және ойын-сауық паркттері

Туристические лагеря, парки отдыха и развлечений

3.3 Тұрғын үйдің басқа түрлері

Другие виды жилья

4. Орналастыру орындарының материалдық-техникалық базасы туралы ақпаратты көрсетіңіз

Укажите информацию о материально-технической базе мест размещения

	Қонақ үй (5 жұлдызды)	Қонақ үй (4 жұлдызды)	Қонақ үй (3 жұлдызды)

5. Келушілердің сапар мақсаттары туралы ақпаратты көрсетіңіз, адам¹
 Укажите информацию о целях поездки посетителя, человек

	Елдердің атауы Наименование стран	Елдердің кодтары ² Коды стран	Барлығы Всего	Бос уақыт, рекреация және демалыс Досуг, рекреация и отдых		Таныстар туысқандарға бару Посещение знакомых родственников
				барлығы всего	оның ішінде, аңшылық, балық аулау из них охота, рыбалка	
A	Б	В	1	2	3	4
1	Резидент еместер (шығатын ел) Нерезиденты (страна выезда)					
2	Резиденттер Резиденты					

продолжение таблицы

Іскерлік және кәсіби мақсаттар Деловые и профессиональные цели	барлығы всего	оның ішінде, спорттық из них спортивные	Емделу Лечение	Дін, қажылық Религия, паломничество	Коммерциялық (шоп-турлар) Коммерческая (шоп-туры)	Өзге мақсаттар Прочие цели

¹ Қажет болған жағдайда қосымша беттерде жалғастырыңыз.
 При необходимости продолжите на дополнительных листах.

² Қазақстан Республикасы Статистика агенттігінің www.stat.gov.kz Интернет-ресурсында "Әдіснама" бөліміндегі "Статистикалық жіктелімдер"

қосымша бетінде орналастырылған елдер жіктеуішіне (ЕЖ) сәйкес Код страны указывается в соответствии с классификатором стран (КС), размещенным во вкладе "Статистические классификации" в разделе "Методология" на Интернет-ресурсе Агентства Республики Казахстан по статистике www.stat.gov.kz

6. Келушілерді болу ұзақтығы бойынша бөлу туралы ақпаратты көрсетіңіз, адам³

Укажите информацию о распределении посетителей по продолжительности пребывания, человек

Елдердің атауы Наименование стран	Елдердің кодтары ² Коды стран	Барлығы Всего	Болу ұзақтығы Продолжительность пребывания					Түнеулерсіз Без ночевок	
			1 – 3 түнеулер ночевок	4 – 7 түнеулер ночевок	8 – 28 түнеулер ночевок	29 – 92 түнеулер ночевок	93 түнеулер артық и более ночевок		
А	Б	В	1	2	3	4	5	6	7
1	Резидент еместер (шығатын ел) Нерезиденты (страна выезда)								
2	Резиденттер Резиденты								

³ Қажет болған жағдайда қосымша беттерде жалғастырыңыз.

При необходимости продолжите на дополнительных листах.

Атауы _____ **Мекенжайы** _____
 Наименование _____ Адрес _____
 _____ Тел.: _____

Электрондық почта мекенжайы (E-mail) _____
 Адрес электронной почты (E-mail)

Орындаушының аты-жөні және телефоны
 Фамилия и телефон исполнителя _____ Тел. _____

Басшы _____ (Аты-жөні, тегі, қолы)

Руководитель _____ (Ф.И.О., подпись) _____

Бас бухгалтер _____ (Аты-жөні, тегі, қолы)

Главный бухгалтер _____ (Ф.И.О., подпись) _____

М . О .

М.П.

П р и л о ж е н и е 6
к приказу исполняющего обязанности
председателя Агентства Республики
Казахстан по статистике
от 21 июля 2010 года № 186

**Инструкция по заполнению статистической формы
общегосударственного статистического наблюдения
"Отчет о деятельности мест размещения"
(код 0951102, индекс 2-туризм, периодичность квартальная)**

Сноска. Приложение 6 в редакции приказа и.о. Председателя Агентства РК по статистике от 14.06.2011 № 162 (вводится в действие с 01.01.2012).

1. Настоящая Инструкция разработана в соответствии с подпунктом 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан "О государственной статистике" и детализирует заполнение статистической формы общегосударственного статистического наблюдения "Отчет о деятельности мест размещения" (код 0951102, индекс 2-туризм, периодичность квартальная).

2. Следующие определения применяются в целях заполнения данной статистической формы:

1) места размещения – гостиницы, мотели, кемпинги, туристские базы, гостевые дома, дома отдыха, пансионаты и другие здания и сооружения, используемые для проживания туристов и их обслуживания;

2) гостиница – место размещения, которое имеет номерной фонд, службу приема, другие службы, которые обеспечивают предоставление гостиничных услуг;

3) продолжительность пребывания – количество ночевочных дней пребывания от одного и более дней;

4) жилье на выходные и прочие периоды краткосрочного проживания – отдельные изолированные помещения, состоящие из полностью обставленных комнат, предназначенных для проживания (питания) и сна, включает кухонные принадлежности или полностью оснащенные кухни. Это могут быть квартиры в виде апартаментов, квартиры, расположенные в отдельно стоящих

многоэтажных зданиях или блоках, одноэтажные бунгало, шале, коттеджи и небольшие домики, а также туристические базы (хостелы), горные лагеря;

5) туристические лагеря, парки отдыха и развлечений – лагеря, трейлерные парки, развлекательные городки, кемпинги, а также охотничьи или рыболовные угодья для краткосрочного размещения посетителей и гостей (не включает горные лагеря, небольшие домики и туристические базы (хостелы));

б) другие виды жилья – временное или долгосрочное жилье в одноместных или общих комнатах или общежитиях для студентов, мигрирующих (сезонных) р а б о ч и х и д р у г и х л и ц ;

7) номерной фонд – общее количество номеров мест (средства) размещения;

8) гостиничный номер – изолированное, меблированное, сдаваемое для временного проживания жилое помещение, которое может состоять из одной, д в у х и б о л е е к о м н а т ;

9) апартамент – номер в месте размещения площадью не менее 40 м², состоящий из двух и более жилых комнат (гостиной (столовой), спальни), имеющий к у х о н н о е о б о р у д о в а н и е ;

10) люкс – номер в месте размещения площадью не менее 35 м², состоящий из двух жилых комнат (гостиной и спальни), рассчитанный на проживание о д н о г о (д в у х) ч е л о в е к ;

11) номера без удобств – номера с низким уровнем комфортабельности, предоставляющие минимальный пакет услуг по проживанию;

12) гостиница категории 5 звезд – среднее и крупное заведение, предоставляющее услуги на уровне международных стандартов, с номерами, полностью укомплектованными для комфортабельного проживания, предоставляющими услуги тренажерных залов, плавательных бассейнов, отдельных кабинетов, банкетных и конференц-залов, имеющими специально обученный персонал, обеспечивающий бесперебойное предоставление услуг и работу р е с т о р а н а н а в ы с о к о м у р о в н е ;

13) гостиница категории 4 звезды – среднее и крупное заведение, предоставляющее услуги на высоком уровне: по круглосуточному обслуживанию номеров, оборудованных качественной мебелью и оформленных в едином дизайне, имеющих спальни больших размеров; услуги химчистки и такси; р е с т о р а н о в , и м е ю щ и х в ы с о к и й у р о в е н ь к у х н и ;

14) гостиница категории 3 звезды – среднее заведение, предоставляющее расширенный набор услуг проживающим, в том числе услуги ресторана (предоставляемые не только проживающим в гостинице) и бара, бизнес-центра, а также уборку номеров, оборудованных отдельными телефонами и независимыми санузлами с п р е д о с т а в л е н и е м т у а л е т н ы х п р и н а д л е ж н о с т е й ;

15) гостиница категории 2 звезды – малое и среднее заведение, предоставляющее стандартизированный набор услуг проживающим, в том числе услуги питания в кафе или ресторане на территории гостиницы, с номерами, оборудованными независимыми санузлами;

16) гостиница категории 1 звезда – малое заведение, имеющее минимальный набор для размещения проживающих, предлагающие базовые услуги: размещение и питание организованное самим заведением;

17) гостиница без категории – малое заведение с ограниченным сервисом, не предполагающим других услуг, кроме размещения;

18) досуг, рекреация и отдых – осмотр достопримечательностей, посещение природных и искусственных объектов, посещение спортивных или культурных мероприятий, непрофессиональные занятия спортом (лыжи, верховая езда, гольф, теннис, подводное плавание, серфинг, пешие походы, ориентирование, альпинизм); отдых на пляже, использование плавательных бассейнов и любых мест отдыха и развлечений, круизы, азартные игры, выезд в молодежные летние лагеря, дома отдыха, проведение медового месяца;

19) посещение знакомых и родственников – посещение родственников или друзей, свадьбы, похороны или любых других семейных мероприятий, краткосрочный уход за больными или престарелыми и так далее;

20) деловые и профессиональные цели – деятельность самостоятельно занятых лиц и наемных работников, если она не имеет признаков наличия явных или подразумеваемых отношений трудового найма с производителем-резидентом в посещаемой стране или месте, деятельность инвесторов, бизнесменов. Эта категория также включает:

участие в совещаниях, конференциях или конгрессах, торговых ярмарках и выставках;

чтение лекций, выступление с концертами, представлениями и спектаклями; рекламирование, закупка, продажа или покупка товаров и услуг от имени производителей-нерезидентов (посещаемой страны или места);

участие в миссиях иностранных правительств в качестве дипломатов, военнослужащих или сотрудников международных организаций, за исключением случаев, когда они находятся в долгосрочной командировке в посещаемой стране;

участие в миссиях неправительственных организаций;

участие в научных прикладных или фундаментальных исследованиях; составление программ туристических путешествий, заключение договоров на предоставление услуг по размещению и транспортных услуг, работа в качестве гидов или других работников сферы туризма в интересах агентств-нерезидентов (посещаемой страны или места);

участие в профессиональных спортивных мероприятиях;
посещение формальных или неформальных курсов профессиональной
подготовки без отрыва от производства;
работа в составе экипажа/команды на частных средствах транспорта (корпоративный самолет, яхта);

21) спортивные цели – участие в спортивных мероприятиях, соревнованиях;

22) лечение – получение услуг больниц, клиник, санаториев для послебольничного долечивания и более общего спектра медицинских и социальных учреждений, посещение морских, спа- и других курортов, а также иных специализированных учреждений для получения медицинского обслуживания, основанного на медицинском консультировании, включая косметическую хирургию с применением медицинского оборудования и услуг. Эта категория включает только краткосрочное лечение, поскольку длительное лечение, требующее пребывания в лечебном учреждении в течение года и более, не относится к сфере туризма;

23) религия, паломничество – посещение религиозных собраний и мероприятий, паломничество;

24) коммерческая – покупка потребительских товаров для личного потребления или для подарков, за исключением покупки товаров для перепродажи или будущего использования в каком-либо производственном процессе (в этом случае имеют место деловые и профессиональные цели);

25) прочие цели поездок – работа в качестве добровольцев (не включенная в другие категории), изучение возможностей трудоустройства иммиграции, осуществление любых других видов временной неоплачиваемой деятельности, не включенных в другие категории.

3. Статистическая форма составляется на основе бухгалтерских документов и данных документов первичного учета.

В разделах 2 и 4 к "прочим местам проживания" относятся предоставление жилья на выходные и прочие периоды краткосрочного проживания, туристические лагеря, парки отдыха и развлечений, другие виды жилья.

Показатели отчета "Объем оказанных услуг" (строка 5 раздела 2 и раздел 3) в стоимостном выражении приводятся без учета налога на добавленную стоимость (далее – НДС), в тысячах тенге с одним десятичным знаком, "Средняя стоимость койко-суток" (строка 6 раздела 4) - с учетом НДС в тенге без десятичных знаков.

"Единовременная вместимость" (строка 3 раздела 4) определяется по числу установленных постоянных кроватей во всех номерах. Не включаются временные (дополнительные) места и места в номерах, постоянно занятые не по прямому назначению.

Предоставление койко-суток (ночевок) гостиничными предприятиями

отражает использованное число постоянных и временных мест, включая бронирование номеров и мест, и определяется на основании книги учета проживающих.

Списочная численность работников в среднем за квартал, определяется путем суммирования списочной численности работников в среднем за все месяцы работы организации в квартале и деления полученной суммы на три.

Примечание: "X" – данная позиция не подлежит заполнению.

4. Арифметико-логический контроль:

1) Раздел 6 "Информация о распределении посетителей по продолжительности пребывания":
графа 1 = \sum граф 2-6 по всем строкам

2) Контроль между разделами:
строка 1 раздела 2 = строке 1 раздела 4 для каждой графы

3) Коэффициент заполняемости (в %) = (строка 5 раздел 4/строка 3 раздела 4 x количество дней отчетного периода) x 100 %.

Сноска. Приложение 7 в редакции приказа и.о. Председателя Агентства РК по статистике от 14.06.2011 № 162 (вводится в действие с 01.01.2012).

	<p>Мемлекеттік органдары кепілдік Конфиденциальность гарантируется государственной статистики</p> <p>статистика құпиялылығына беріледі органами</p>	<p>Қазақстан Республикасының Статистика агенттігінің міндет атқарушының 2010 жыл 21 шілдедегі № 1 бұйрығына 7-қосымша</p>												
	<p>Жалпы мемлекеттік статистикалық бойынша нысан Статистическая форма по общегосударственному статистическому наблюдению</p> <p>байқау статистикалық</p>	<p>Приложение 7 к приказу исполняющего обязанности председателя Агентства Республики Казахстан по статистике от 21 июля 2010 года № 186</p>												
<p>Аумақтық тапсырылады Представляется территориальному органу</p> <p>Статистикалық нысанды www.stat.gov.kz сайтынан алуға болды Статистическую форму можно получить на сайте www.stat.gov.kz</p>	<p>Статистикалық нысанды толтыруға уақыт, сағат (қажеттісін жұмсалған қоршаңыз)</p> <p>Время, затраченное на заполнение статистической формы, час (нужное обвести)</p> <table border="1" data-bbox="609 1669 1079 1858"> <tr> <td>1 сағатқа дейін</td> <td>1-2</td> <td>2-4</td> <td>4-8</td> <td>8-40</td> <td>40 сағаттан артық</td> </tr> <tr> <td>до 1 часа</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>более 40 часов</td> </tr> </table>	1 сағатқа дейін	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық	до 1 часа					более 40 часов	
1 сағатқа дейін	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық									
до 1 часа					более 40 часов									
<p>Мемлекеттік деректерді</p>	<p>статистиканың уақтылы тапсырмау,</p>	<p>тиісті органдарына алғашқы статистикал дәйексіз деректерді беру әкімшілік құқ</p>												

бұзушылық болып табылады және ҚР қолданыстағы заңнамасына сәй жауапкершілікке екеп соға д
 Несвоевременное представление, предоставление недостоверных первичных статистическ
 данных в соответствующие органы государственной статистики являю
 административными правонарушениями и влекут за собой ответственность в соответств
 с действующим законодательством РК.

Статистикалық нысан коды 0941104 Код статистической формы 0941104 2-туризм	Орналастыру орындарының қызметі туралы есеп Отчет о деятельности мест размещения
---	--

Жылдық Годовая	Есепті кезең Отчетный период ____ год	—	—	—	—	ж
--------------------------	---	---	---	---	---	----------

Тұруды ұйымдастыру бойынша қызметтер көрсетуді (экономикалық қызм түрлерінің жалпы жинақтаушы коды 55) жүзеге асыратын заңды тұлғалар м (немесе) олардың құрылымдық және оқшауланған бөлімшелері, жеке кәсіпкері тапсырады .
 Представляют юридические лица и (или) их структурные и обособленные подразделен
 индивидуальные предприниматели, осуществляющие услуги по организации проживания (и
 Общего классификатора видов экономической деятельности 55).

Тапсыру мерзімі - есепті жылдан кейінгі 25 қаңт
 Срок предоставления - 25 января после отчетного года

КҰЖЖ коды Код ОКПО	—	—	—	—	—	—	—	—	—
СТН коды РНН	—	—	—	—	—	—	—	—	—
БСН коды код БИН	—	—	—	—	—	—	—	—	—
ЖСН коды код ИИН	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1. Орналастыру орындарының санын көрсететін, бі
 Укажите количество мест размещения, единиц

1.1 Мейрамханалары бар қонақ үйлер Гостиницы с ресторанами	<input type="checkbox"/>	1.4 Туристік лагерлер, дем және ойын-сауық парктері Туристические лагеря, парки отдыха и развлечений
1.2 Мейрамханалары жоқ қонақ үйлер Гостиницы без ресторанов	<input type="checkbox"/>	1.5 Тұрғын үйдің басқа түрлері Другие виды жилья
1.3 Демалыс күндерінде және қысқа мерзімді тұрудың өзге де кезеңдерінде тұрғын үй беру Предоставление жилья на выходные и прочие периоды краткосрочного проживания	<input type="checkbox"/>	

2. Орналастыру орындары туралы ақпаратты көрсетіңіз
 Укажите информацию о местах размещения

Көрсеткіш атауы	Қонақ үй (5 жұлдызды)	Қонақ үй (4 жұлдызды)	Қонақ үй (3 жұлдызды)	Қонақ үй (2 жұлдызды)	Қонақ үй (1 жұлдызды)	Санаты жоқ қонақ үйлер Гостиница	Өзге тұрғылт ы орында
------------------------	--------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	--	------------------------------

	Наименование показателя	Гостиница (5 звезд)	Гостиница (4 звезды)	Гостиница (3 звезды)	Гостиница (2 звезды)	Гостиница (1 звезда)	б е з категорий	Прочие места проживания
А	Б	1	2	3	4	5	6	7
1	Орналастыру орындарының саны, бірлік Количество мест размещения, единиц							
2	Тұрақты жұмысшылар саны Количество постоянных работников							
2.1	ерлер мужчины							
2.2	әйелдер женщины							
3	Маусымдық жұмысшылар саны Количество сезонных работников							
4	Қызмет көрсетілген келушілер саны, адам Количество обслуженных посетителей, человек							
4.1	резидент еместер нерезиденты							
4.2	резиденттер резиденты							
5	Қызмет көрсеткен көлемі (қосылған құнға салынатын салықсыз), мың теңге Объем оказанных услуг (без							

1	Орнала- стыру орындары- ның саны, бірлік Количество мест размеще- ния, единиц							
2	Бөлмелер саны Количество номеров							
2.1	апарта- менттер апарта- ментов							
2.2	"люкс" сыныбын- дағы класса "люкс"							
2.3	жайлы- лықтары жоқ без удобств							
3	Б і р уақыттағы сыйым- дылық, төсек- орын Единовре- менная вмести- мость, койко-мест							
4	Қонақ үйлердің толты- рылым- дылығы, % Заполня- емость гостиниц, %							
5	Ұсынылған бөлмелер, бірлік Предоста-							

	влено номеров, единиц							
6	Ұсынылған тәулік- төсек, тәулік- төсек Предоста- влено койко- суток, койко- сутки							
7	Тәулік- төсектің орташа құны, теңге Средняя стоимость койко- суток, тенге							
8	Құрылыс- тың жалпы алаңы – барлығы, м² Общая площадь строений – всего, м ²							
8.1	оның ішінде тұрғын алаңы (бөлмелер алаңы) из них жилая площадь (площадь номеров)							

**5. Келушілердің сапар мақсаттары туралы ақпаратты көрсетіңіз,
а д а м ¹**

Укажите информацию о целях поездки посетителей, человек

				Бос уақыт, рекреация және демалыс Досуг, рекреация и отдых	Таныстар туысқандарға
--	--	--	--	--	--------------------------

	Елдердің атауы Наименование стран	Елдердің кодтары ² Коды стран	Барлығы Всего	барлығы всего	оның ішінде, аңшылық, балық аулау из них охота, рыбалка	бару Посещение знакомых родственников
А	Б	В	1	2	3	4
1	Резидент еместер (шығатын ел) Нерезидентты (страна выезда)					
2	Резиденттер Резидентты					

продолжение таблицы

Іскерлік және кәсіби мақсаттар Деловые и профессиональные цели		Емделу Лечение	Дін, қажылық Религия, паломничество	Коммерциялық (шоп-турлар) Коммерческая (шоп-туры)	Өзге мақсаттар Прочие цели
барлығы всего	оның ішінде спорттық из них спортивные				
5	6	7	8	9	10

¹ Қажет болған жағдайда қосымша беттерде жалғастырыңыз.
При необходимости продолжите на дополнительных листах.

² Қазақстан Республикасы Статистика агенттігінің www.stat.gov.kz Интернет-ресурсында "Әдіснама" бөліміндегі "Статистикалық жіктелімдер" қосымша бетінде орналастырылған елдер жіктеуішіне (ЕЖ) сәйкес Код страны указывается в соответствии с классификатором стран (КС), размещенным во вкладке "Статистические классификации" в разделе "Методология" на Интернет-ресурсе Агентства Республики Казахстан по статистике www.stat.gov.kz

6. Келушілерді болу ұзақтығы бойынша бөлу туралы ақпаратты көрсетіңіз, адам³

Укажите информацию о распределении посетителей по продолжительности пребывания, человек

	Елдердің атауы Наименование стран	Елдердің кодтары ² Коды стран	Барлығы Всего	Болу ұзақтығы Продолжительность пребывания					Түнеулерсіз Без ночевок
				1 – 3 түнеулер ночевок	4 – 7 түнеулер ночевок	8 – 28 түнеулер ночевок	29 – 92 түнеулер ночевок	93 түнеулер артық и более ночевок	
А	Б	В	1	2	3	4	5	6	7
1	Резидент еместер (шығатын ел) Нерезиденты (страна выезда)								
2	Резидент-тер Резиденты								

³ Қажет болған жағдайда қосымша беттерде жалғастырыңыз.
При необходимости продолжите на дополнительных листах.

Атауы _____ **Мекенжайы** _____
Наименование _____ Адрес _____
Тел.: _____

Электрондық почта мекенжайы (E-mail)
Адрес электронной почты (E-mail) _____

Орындашының аты-жөні және телефоны
Фамилия и телефон исполнителя _____ Тел. _____

Басшы (Аты-жөні, тегі, қолы)
Руководитель _____ (Ф.И.О., подпись) _____

Бас бухгалтер (Аты-жөні, тегі, қолы)
Главный бухгалтер _____ (Ф.И.О., подпись) _____

М.П.

П р и л о ж е н и е 8
к приказу исполняющего обязанности
председателя Агентства Республики
Казахстан по статистике
от 21 июля 2010 года № 186

**Инструкция по заполнению статистической формы
общегосударственного статистического наблюдения
"Отчет о деятельности мест размещения"
(код 0941104, индекс 2-туризм, периодичность годовая)**

Сноска. Приложение 8 в редакции приказа и.о. Председателя Агентства РК по статистике от 14.06.2011 № 162 (вводится в действие с 01.01.2012).

1. Настоящая Инструкция разработана в соответствии с подпунктом 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан "О государственной статистике" и детализирует заполнение статистической формы общегосударственного статистического наблюдения "Отчет о деятельности мест размещения" (код 0941104, индекс 2-туризм, периодичность годовая).

2. Следующие определения применяются в целях заполнения данной статистической формы:

1) места размещения – гостиницы, мотели, кемпинги, туристские базы, гостевые дома, дома отдыха, пансионаты и другие здания и сооружения, используемые для проживания туристов и их обслуживания;

2) гостиница – место размещения, которое имеет номерной фонд, службу приема, другие службы, которые обеспечивают предоставление гостиничных услуг;

3) продолжительность пребывания – количество ночевочных дней пребывания от одного и более дней;

4) жилье на выходные и прочие периоды краткосрочного проживания – отдельные изолированные помещения, состоящие из полностью обставленных комнат, предназначенных для проживания (питания) и сна, включает кухонные принадлежности или полностью оснащенные кухни. Это могут быть квартиры в виде апартаментов, квартиры, расположенные в отдельно стоящих многоэтажных зданиях или блоках, одноэтажные бунгало, шале, коттеджи и небольшие домики, а также туристические базы (хостелы), горные лагеря;

5) туристические лагеря, парки отдыха и развлечений – лагерь, трейлерные парки, развлекательные городки, кемпинги, а также охотничьи или рыболовные

- угодья для краткосрочного размещения посетителей и гостей (не включает горные лагеря, небольшие домики и туристические базы (хостелы));
- б) другие виды жилья – временное или долгосрочное жилье в одноместных или общих комнатах или общежитиях для студентов, мигрирующих (сезонных) рабочих и других лиц;
- 7) номерной фонд – общее количество номеров мест (средства) размещения;
- 8) гостиничный номер – изолированное, меблированное, сдаваемое для временного проживания жилое помещение, которое может состоять из одной, двух и более комнат;
- 9) апартамент – номер в месте размещения площадью не менее 40 м², состоящий из двух и более жилых комнат (гостиной (столовой), спальни), имеющий кухонное оборудование;
- 10) люкс – номер в месте размещения площадью не менее 35 м², состоящий из двух жилых комнат (гостиной и спальни), рассчитанный на проживание одного (двух) человек;
- 11) номера без удобств – номера с низким уровнем комфортабельности, предоставляющие минимальный пакет услуг по проживанию;
- 12) гостиница категории 5 звезд – среднее и крупное заведение, предоставляющее услуги на уровне международных стандартов, с номерами, полностью укомплектованными для комфортабельного проживания, предоставляющими услуги тренажерных залов, плавательных бассейнов, отдельных кабинетов, банкетных и конференц-залов, имеющими специально обученный персонал, обеспечивающий бесперебойное предоставление услуг и работу ресторана на высоком уровне;
- 13) гостиница категории 4 звезды – среднее и крупное заведение, предоставляющее услуги на высоком уровне: по круглосуточному обслуживанию номеров, оборудованных качественной мебелью и оформленных в едином дизайне, имеющих спальни больших размеров; услуги химчистки и такси; ресторанов, имеющих высокий уровень кухни;
- 14) гостиница категории 3 звезды – среднее заведение, предоставляющее расширенный набор услуг проживающим, в том числе услуги ресторана (предоставляемые не только проживающим в гостинице) и бара, бизнес-центра, а также уборку номеров, оборудованных отдельными телефонами и независимыми санузлами с предоставлением туалетных принадлежностей;
- 15) гостиница категории 2 звезды – малое и среднее заведение, предоставляющее стандартизированный набор услуг проживающим, в том числе услуги питания в кафе или ресторане на территории гостиницы, с номерами, оборудованными независимыми санузлами;

16) гостиница категории 1 звезда – малое заведение, имеющее минимальный набор для размещения проживающих, предлагающие базовые услуги: размещение и питание организованное самим заведением;

17) гостиница без категории – малое заведение с ограниченным сервисом, не предполагающим других услуг, кроме размещения;

18) досуг, рекреация и отдых – осмотр достопримечательностей, посещение природных и искусственных объектов, посещение спортивных или культурных мероприятий, непрофессиональные занятия спортом (лыжи, верховая езда, гольф, теннис, подводное плавание, серфинг, пешие походы, ориентирование, альпинизм и так далее); отдых на пляже, использование плавательных бассейнов и любых мест отдыха и развлечений, круизы, азартные игры, выезд в молодежные летние лагеря, дома отдыха, проведение медового месяца;

19) посещение знакомых и родственников – посещение родственников или друзей, свадьбы, похороны или любых других семейных мероприятий, краткосрочный уход за больными или престарелыми;

20) деловые и профессиональные цели – деятельность самостоятельно занятых лиц и наемных работников, если она не имеет признаков наличия явных или подразумеваемых отношений трудового найма с производителем-резидентом в посещаемой стране или месте, деятельность инвесторов, бизнесменов. Эта категория также включает:

участие в совещаниях, конференциях или конгрессах, торговых ярмарках и выставках;

чтение лекций, выступление с концертами, представлениями и спектаклями;

рекламирование, закупка, продажа или покупка товаров и услуг от имени производителей-нерезидентов (посещаемой страны или места);

участие в миссиях иностранных правительств в качестве дипломатов, военнослужащих или сотрудников международных организаций, за исключением случаев, когда они находятся в долгосрочной командировке в посещаемой стране;

участие в миссиях неправительственных организаций;

участие в научных прикладных или фундаментальных исследованиях;

составление программ туристических путешествий, заключение договоров на предоставление услуг по размещению и транспортных услуг, работа в качестве гидов или других работников сферы туризма в интересах агентств-нерезидентов (посещаемой страны или места);

участие в профессиональных спортивных мероприятиях;

посещение формальных или неформальных курсов профессиональной подготовки без отрыва от производства;

работа в составе экипажа/команды на частных средствах транспорта (

корпоративный самолет, яхта);

21) спортивные цели – участие в спортивных мероприятиях, соревнованиях;

22) лечение – получение услуг больниц, клиник, санаториев для послебольничного долечивания и более общего спектра медицинских и социальных учреждений, посещение морских, спа- и других курортов, а также иных специализированных учреждений для получения медицинского обслуживания, основанного на медицинском консультировании, включая косметическую хирургию с применением медицинского оборудования и услуг. Эта категория включает только краткосрочное лечение, поскольку длительное лечение, требующее пребывания в лечебном учреждении в течение года и более, не относится к сфере туризма;

23) религия, паломничество – посещение религиозных собраний и мероприятий, паломничество;

24) коммерческая – покупка потребительских товаров для личного потребления или для подарков, за исключением покупки товаров для перепродажи или будущего использования в каком-либо производственном процессе (в этом случае имеют место деловые и профессиональные цели);

25) прочие цели поездок – работа в качестве добровольцев (не включенная в другие категории), изучение возможностей трудоустройства иммиграции, осуществление любых других видов временной неоплачиваемой деятельности, не включенных в другие категории.

3. Статистическая форма составляется на основе бухгалтерских документов и данных документов первичного учета.

В разделах 2 и 4 к "прочим местам проживания" относятся предоставление жилья на выходные и прочие периоды краткосрочного проживания, туристические лагеря, парки отдыха и развлечений, другие виды жилья.

Показатели отчета "Объем оказанных услуг" (строка 5 раздела 2 и раздел 3) в стоимостном выражении приводятся без учета налога на добавленную стоимость (далее - НДС), в тысячах тенге с одним десятичным знаком, "Средняя стоимость койко-суток" (строка 7 раздела 4) - с учетом НДС в тенге без десятичных знаков.

"Единовременная вместимость" (строка 3 раздела 4) определяется по числу установленных постоянных кроватей во всех номерах. Не включаются временные (дополнительные) места и места в номерах, постоянно занятые не по прямому назначению.

Предоставление койко-суток (ночевок) гостиничными предприятиями отражает использованное число постоянных и временных мест, включая бронирование номеров и мест, и определяется на основании книги учета проживающих.

Списочная численность работников в среднем за год определяется путем

суммирования средней численности работников за все месяцы отчетного года и деления полученной суммы на 12.

Примечание: "X" – данная позиция не подлежит заполнению.

4. Арифметико-логический контроль:


1) Раздел 4 "Информация о материально-технической базе мест размещения": строка 5 = строка 6/строка 3 x строка 2 для каждой графы

2) Раздел 6 "Информация о распределении посетителей по продолжительности пребывания": графа 1 = \sum граф 2-6 по всем строкам

3) Контроль между разделами: строка 1 раздела 2 = строке 1 раздела 4 для каждой графы

4) Коэффициент заполняемости (в %) = (строка 6 раздел 4/строка 3 раздела 4 x количество дней отчетного периода) x 100 %.

Приложение 9 к приказу
исполняющего обязанности председателя
Агентства Республики Казахстан
по статистике
от 21 июля 2010 года № 186

	<p>Мемлекеттік статистика органдары құпиялығына кепілдік береді Конфиденциальность гарантируется органами государственной статистики</p>	<p>Казахстан Республика Статистика агент төрағасы мінде атқарушысының 2010 жы 21 шілдедегі № 186 бұйрығы 9 қосымша</p>											
	<p>Жалпы мемлекеттік статистикалық байқау бойынша статистикалық нысан Статистическая форма по общегосударственному статистическому наблюдению</p>	<p>Приложение 9 к прик исполняющего обязанно председателя Агентс Республики Казахстан статистике от 21 июля 2010 года № 186</p>											
<p>Аумақтық тапсырылады Представляется территориальному органу</p> <p>Статистикалық нысанды www.stat.gov.kz сайтынан алуға боллады Статистическую форму получить сайте www.stat.gov.kz</p>	<p>органға</p> <p>Статистикалық нысанды толтыруға жұмсалған уақыт, сағат (қажеттісін қоршап) Время, затраченное на заполнение статистической формы, час (нужно обвести)</p> <table border="1" data-bbox="886 1680 1528 1879"> <tr> <td data-bbox="886 1680 1019 1831">1 сағат-ка дейін</td> <td data-bbox="1019 1680 1110 1831">1-2</td> <td data-bbox="1110 1680 1201 1831">2-4</td> <td data-bbox="1201 1680 1292 1831">4-8</td> <td data-bbox="1292 1680 1383 1831">8-40</td> <td data-bbox="1383 1680 1528 1831">40 сағаттан артық</td> </tr> <tr> <td data-bbox="886 1831 1019 1879">до 1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td data-bbox="1383 1831 1528 1879">более 40</td> </tr> </table>	1 сағат-ка дейін	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық	до 1					более 40
1 сағат-ка дейін	1-2	2-4	4-8	8-40	40 сағаттан артық								
до 1					более 40								

Статистикалық нысан 0 9 6 2 1 0 4 К о д статистической ф о р м ы Н-050	к о д ы 0 9 6 2 1 0 4	Үй шаруашылықтарының сапарларға жұмсаған шығыстуралы зертт сауалдамасы Анкета обследования домашних хозяйств о расходах поездки
---	--------------------------	---

Жылдық Годовая	Есепті кезең Отчетный период	ж год
-------------------	---------------------------------	----------

Үй шаруашылығының 16-74 жас аралығындағы мүшелері сұрал;
Опрашиваются члены домашних хозяйств в возрасте 16-74 лет

Тапсыру мерзімі - наурыздың 30-
Срок представления - 30-го марта

1. Э А О Ж к о д ы
Код КАТО

2. Е л д
м е к е н н і н
ж е р д і н т ү
(к а л а , с е л о)
Т и п
населенно
п у н к т
(м е с т н о с т)
(город, село)

3. Д а н ғ ы л , к ө ш
алаң, т ұ й ы қ к е ш е
П р о с п е к т , у л и ц
площадь, переулок

4. Ү й д і н
№ дома

5. П ә т е р д і н
№ квартиры

6. Ү й шаруашылығының
№ домашнего хозяйства

7. Т о л т ы р ы л ғ а н кү
Дата заполнения

1. Сіз қандай сапарға шыққаныңызды көрсетіңіз? 1.1. туристік
Укажите, в какую поездку Вы выезжали? туристская

1.2. іскерлік

деловая

2. Сіз сапарға шықтыңыз ба? 2.1 ел ішінде
Вы совершили поездку? внутри

с т р а н ы

2.2. шетелге
за границу

3. Сапар неше күнге созылғанын көрсетіңіз? (түнеген күндер санын

көрсетуіңізді сұраймыз)

Укажите, сколько дней продолжалась поездка? (просьба указать количество ночевок)

□□□

4. Сіз сапарға барлығы қанша сома жұмсағаныңызды көрсетіңіз?

Укажите, какую сумму Вы потратили на поездку, всего?

т е ञ г е

□□□□□□ тенге

4.1. егер бұл сома үй шаруашылықтары мүшелерінің

бірлескен сапарына жұмсалса, онда сапарға

неше адам шыққанын көрсетіңіз

если эта сумма была потрачена на совместную поездку

нескольких членов домохозяйства, то укажите,

пожалуйста, сколько человек выезжали в □□□□

п о е з д к у

4.1.2. оның ішінде әйелдер

из них женщины □□□□

5. Шығыстарыңызды көрсетіңіз, теңгемен

Укажите ваши расходы, в тенге

		Сапар шығыстары Расходы в поездке	соның ішінде шетелге сапар кезіндегі Қазақстан аумағындағы шығыстар в том числе расходы на территории Казахстана при поездке за границу
А	Б	1	2
1	Сіз құжаттарды рәсімдеуге, паспорт, виза және өзгелерін алуға қанша жұмсадыңыз? Сколько Вы потратили на оформление документов, получение паспорта, визы и прочие?		
2	Сапарға шығуға кредит Кредит на поездку		
3	Сапар кезіндегі сақтандыру Сізге қаншаға түсті? Во сколько обошлась Вам страховка на время поездки?		
4	Төменде аты аталған көлік түрлерінің қайсысын пайдаландыңыз және Сіз қызметтерге қанша шығындандыңыз?		

	Сколько Вы потратили на оплату услуг нижеперечисленных видов транспорта?		
4.1	ә у е воздушным		
4.2	т е м і р ж о л железнодорожным		
4.3	с у водным		
4.4	а в т о м о б и л ь автомобильным		
4.5	автокөлікті жалға алу аренды автотранспорта		
4.6	егер Сіз өзіңіздің көлігіңізбен жүрген болсаңыз: если Вы перемещались на собственном транспорте:		
4.6.1	жанар-жағармай материалдарына қанша төледіңіз? сколько заплатили за горюче-смазочные материалы?		
4.6.2	онда автомобильге техникалық қызмет көрсету және ағымдағы жөндеу қаншаға түсті? во сколько обошлось техническое обслуживание и текущий ремонт автомобиля?		
5	Сіз қонақ үйде орналасу үшін қанша төледіңіз? Сколько Вы заплатили за размещение в гостинице?		
6	Сіз асхана мен мейрамханада тамақтануға қанша сома жұмсадыңыз? Какую сумму Вы израсходовали на питание в столовых и ресторанах?		
7	Егер сапар кезінде монша, шаштараз қызметін және тағы басқаларды пайдалансаңыз, онда қанша сома жұмсадыңыз? Если пользовались во время поездки услугами бань, парикмахерских и так далее, то какую сумму потратили?		
8	Сіз мынадай жерлерге баруға қанша сома жұмсадыңыз: Укажите, пожалуйста, какую сумму Вы потратили на посещение:		
8.1	театрларға театров		
8.2	концерттерге концертов		

8.3	м ұ р а ж а й л а р ғ а музеев		
8.4	мәдениет объектов культуры	объектілеріне	
9	Қосымша ойын-сауық пен демалысқа қанша т ө л е д і ң і з ? Сколько потратили на дополнительные развлечения и отдых?		
10	Егер тауарларды жалға алсаңыз, онда қанша т ө л е д і ң і з Если брали в аренду товары, то сколько заплатили за		
10.1	спорттық спортивный инвентарь	керек-жаракты	
10.2	ө з г е л е р і н прочее		
11	Сіз сапар кезінде тренажер залдары, теннис корты және әуесқойлық спорт саласындағы қызметтерді пайдаландыңыз б а ? Пользовались ли Вы в поездке услугами тренажерного зала, теннисным кортом и услугами в области любительского спорта?		
12	Сіз тамақ өнімдері, сусындар, киім және басқа да тұтыну тауарлары үшін қанша т ө л е д і ң і з ? Сколько Вы израсходовали за продукты питания, напитки, одежду и другие потребительские товары?		
13	Ө з г е Прочие расходы	д е шығыстар	

Приложение 10 к приказу
исполняющего обязанности председателя
Агентства Республики Казахстан
по статистике
от 21 июля 2010 года № 186

**Инструкция по заполнению статистической формы ведомственного
статистического наблюдения «Анкета обследования домашних
хозяйств о расходах на поездки» (код 0962104, индекс Н-050,
периодичность годовая)**

1. Настоящая Инструкция разработана в соответствии с подпунктом 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан «О государственной статистике» и детализирует порядок заполнения статистической формы общегосударственного статистического наблюдения «Анкета обследования домашних хозяйств о

расходах на поездки» (код 0962104, индекс Н-050, периодичность годовая).

2. Деловые и профессиональные цели включают установку оборудования, инспектирование, закупки, участие в работе заседаний, конференций и конгрессов, торговых ярмарок и выставок, поощрительные поездки для работников предприятий, выступления с лекциями и концертами, подготовку программ туристских поездок, заключение договоров на размещение и транспорт, работа в качестве гидов и на других должностях в сфере туризма, участие в профессиональных спортивных мероприятиях, командировки дипломатов, военнослужащих или сотрудников международных организаций, за исключением случаев постоянной работы в посещаемой стране, платное обучение, образование и исследовательская деятельность (научные отпуска, языковые, профессиональные или другие специальные курсы, связанные с работой или профессией посетителя и имеющие соответствующее обеспечение).

Плата за продукты питания, напитки, одежду и другие потребительские товары включает все расходы на товары, приобретенные в ходе поездки и подготовки к ней, включая товары длительного пользования (чемоданы, палатки), а также многоцелевые товары (фотоаппараты, камеры), но исключая товары, имеющие высокую стоимость (автомобили, лодки).

К прочим расходам относятся услуги носильщиков, платные справки на вокзалах, камеры хранения, проявка пленки, распечатка фотографий, услуги связи, интернет-кафе, стоимость перемещения внутри населенного пункта.

3. Анкета Н-050 заполняется при анкетировании членов домашних хозяйств в возрасте 16-74 лет. Объем расходов всех членов семьи (в том числе детей до 16 лет) отражается в суммарном виде.

На каждую поездку заполняется отдельная анкета.

При заполнении данной анкеты необходимо обратить внимание на то, что не следует учитывать расходы на покупку товаров с целью продажи, а также затраты связанные с коммерческой целью (шоп-туры).

Если поездка была совмещенная (деловая с частной туристической), то тип ее определяется респондентом самостоятельно по принципу приоритетности.

В разделах 1 и 2 отметить "V" наиболее подходящий ответ, в разделах 3, 4, 5 - показатели в целых числах.


Наблюдению подлежат также и однодневные путешествия (в данном случае в разделе 3 ставится цифра «0»).

В разделе 5 графа 2 заполняется, если респондент выезжает отдыхать за пределы республики. Это расходы, произведенные на территории Казахстана, при поездке за границу. Например: транспорт до аэропорта, проживание в гостинице или у родственников, питание в дороге по территории Казахстана и т а к д а л е е .

Аренда автотранспорта включает в себя следующие виды услуг:
услуги по лизингу или аренде легковых автомобилей и легких автофургонов
б е з **в о д и т е л я ;**
услуги по лизингу или аренде домов-автоприцепов, автомобилей без
в о д и т е л я .

4. Арифметико-логический контроль:
р а з д е л 5 :
строка 2 графа 1 \geq графы 2
строка 4 \geq S строк 4.1-4.6
строка 4.6 \geq S строк 4.6.1, 4.6.2
строка 8 \geq S строк 8.1-8.4
строка 10 \geq S строк 10.1-10.2

Сноска. Приложение 11 в редакции приказа и.о. Председателя Агентства РК по статистике от 14.06.2011 № 162 (вводится в действие с 01.01.2012).

	Мемлекеттік статистика органдары құпиялылығына кепілдік береді Конфиденциальность гарантируется органами государственной статистики	Қазақстан Республикасының Статистика агенттігінің атқарушының 2010 жылғы шілдедегі №186 бұйры 11-қосымша
	Жалпы мемлекеттік статистикалық байқау бойынша статистикалық нысан Статистическая форма по общегосударственному статистическому наблюдению	Приложение 11 к при исполняющего обязанн председателя Агент Республики Казахстан статистике от 21 июля года № 186
Аумақтық органға тапсырылады Представляется территориальному органу Статистикалық нысанды www.stat.gov.kz сайтынан алуға болады Статистическую форму можно получить на сайте www.stat.gov.kz	Статистикалық нысанды жұмсалған уақыт, сағат қ о р ш а ң ы з) Время, затраченное на статистической формы, час (нужное обвести)	толтыруға (қажеттісін) заполнение (нужное часов)
Статистикалық нысан коды 0972103 Код статистической формы 0972103 Н-060	Келушілерді зерттеу сауалнамасы Анкета обследования посетителей	

Жарты жылдық	Есепті кезең	жарты жылдық	—	—	—	—
Полугодовая	Отчетный период	<input type="checkbox"/> полугодие	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> год
<p>Өуежайларда, темір жол вокзалдарында, автостанцияларда, театрларда, дем парктерінде, мейрамханаларда (дәмханалар, барларда) келушілерден сұрал</p> <p>Опрашиваются посетители в аэропортах, на железнодорожных вокзалах, на автостанциях, в театрах, парках отдыха, ресторанах (кафе, бары).</p>						
Тапсыру мерзімі	13 қаңтар	және	5 шілде			
Срок представления 13 января и 5 июля.						

Құрметті респондент!

Қазақстан Республикасы Статистика агенттігі сауалнамаға қатысқаныңыз үшін Сізге алдын-ала алғысын айтады және осы сауалнаманың сұрақтарына жауап беруіңізді сұрайды. Сізден алынған деректер Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес жария етілмейді және тек статистикалық көрсеткіштерді есептеу үшін пайдаланылады.

Уважаемый респондент!

Агентство Республики Казахстан по статистике заранее благодарит Вас за участие в опросе и убедительно просит ответить на вопросы настоящей анкеты. Полученные от Вас данные, согласно действующему законодательству Республики Казахстан, не разглашаются и будут использованы только для расчета статистических показателей.

“√” белгісімен сауалнаманың сәйкес келетін нұсқасы белгіленеді
Отмечается знаком “√” соответствующий вариант ответа

1. Жынысы:

Пол:

1.1 Ер 1.2 Әйел

Мужской Женский

2. Байқау орнын көрсетіңіз:

Укажите место наблюдения:

2.1. Өуежай <input type="checkbox"/> Аэропорт <input type="checkbox"/>	2.2. Темір жол вокзалы <input type="checkbox"/> Железнодорожный вокзал <input type="checkbox"/>	2.3. Автостанция <input type="checkbox"/> Автостанция <input type="checkbox"/>
2.4. Театр <input type="checkbox"/>	2.5. Демалыс паркі <input type="checkbox"/> Парк отдыха <input type="checkbox"/>	2.6. Мейрамхана (дәмхана, бар) <input type="checkbox"/> Ресторан (кафе, бар) <input type="checkbox"/>

3. Туризм түрлерін көрсетіңіз:

Укажите тип туризма:

3.1. Келу туризмі <input type="checkbox"/> Въездной туризм <input type="checkbox"/>	3.2. Шығу туризмі <input type="checkbox"/> Выездной туризм <input type="checkbox"/>	3.3. Ішкі туризм <input type="checkbox"/> Внутренний туризм <input type="checkbox"/>
--	--	---

4. Сіз төмендегілердің қайсысына жатасыз

Вы являетесь

4.1. Резидент Резидентом <input type="checkbox"/>	4.2. Резидент емес Нерезидентом <input type="checkbox"/>
--	---

5. Сіздің сапар шеккен жерлеріңіз

Вы совершали поездку

5.1. Қазақстан Республикасы аумағынан тыс жерде Вне территории Республики Казахстан <input type="checkbox"/>	5.2. Қазақстан Республикасы аумағы бойынша По территории Республики Казахстан <input type="checkbox"/>
---	---

6. Сіздің сапарыңыздың ұзақтығы қандай?

Какова продолжительность Вашей поездки?

6.1. Өткізілген түндердің саны Количество проведенных ночей <input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/>	6.2. Бір күндік Однодневная <input type="checkbox"/>
---	---

7. Сіздің сапарыңыздың басты мақсаты қандай болды?

Какова главная цель Вашей поездки?

7.1. Бос уақыт, рекреация және демалыс Досуг, рекреация и отдых <input type="checkbox"/>	7.4. Дін, қажылық Религия, паломничество <input type="checkbox"/>
7.2. Емделу Лечение <input type="checkbox"/>	7.5. Іскерлік және кәсіби мақсаттар Деловые и профессиональные цели <input type="checkbox"/>
7.3. Таныстар және туысқандарға бару Посещение знакомых и родственников <input type="checkbox"/>	7.6. Өзге мақсаттар Прочие цели <input type="checkbox"/>

8. Сіз көліктің қандай түрін пайдаландыңыз?

Какой вид транспорта Вы использовали?

8.1. Әуе көлігі Воздушный транспорт <input type="checkbox"/>	8.5. Жеке автомашиналар Частные автомашины <input type="checkbox"/>
8.2. Темір жол көлігі Железнодорожный транспорт <input type="checkbox"/>	8.6. Жеңіл автокөлік Легковой автомобиль <input type="checkbox"/>
8.3. Су көлігі Водный транспорт <input type="checkbox"/>	8.6.1. Жеке меншік автокөлігі Собственный автомобиль <input type="checkbox"/>
8.4. Қалааралық автобустар Междугородние автобусы <input type="checkbox"/>	8.6.2. Жалға алынған автокөлік Арендованный автомобиль <input type="checkbox"/>

9. Сапар кезіндегі қызмет көрсетулерге кеткен шығындарды көрсетіңіз, теңге

Укажите расходы на услуги во время поездки, тенге

А т а у ы Наименование	Шығындар Расходы	Қазақстан аумағында шетелге кезіндегі шығыстар Расходы

			территории Казахстана при поезде за границу
А	Б	1	2
1	Барлығы Всего		
2	Билеттерді кассаларда сатып алу және брондау, автобус станцияларындағы жүк сақтау камераларын пайдалану Покупка и бронирование билетов в кассах, использование камер хранения багажа на автобусных станциях		
3	Билеттерді кассаларда сатып алу және брондау, темір жол станцияларындағы жүк сақтау камераларын пайдалану Покупка и бронирование билетов в кассах, использование камер хранения багажа на железнодорожных станциях		
4	Билеттерді кассаларда сатып алу және брондау, әуежайдағы жүк сақтау камераларын пайдалану Покупка и бронирование билетов в кассах, использование камер хранения багажа в аэропортах		
5	Автокөлік құралдарына арналған гараждарды жалға алу Аренда гаражей для автотранспортных средств		
6	Теңіз көлігімен тасымалдауға байланысты жолаушыларға қызмет көрсетулер Пассажирские услуги по перевозке морским транспортом		
7	Көлік құралдарына жанармай құю Заправка транспортных средств горючим		
8	Жүргізушісіз жеңіл автокөліктер мен жеңіл автофургондарды жалға алу Аренда легковых автомобилей и легких автофургонов без водителя		
9	Жүргізушісіз саяжайларды" және мотоциклдерді, үйлер - "дөңгелекті жалға алу Аренда мотоциклов, "дач на колесах" и домов-автоприцепов без водителей		
10	Жолаушылар кемелерін экипажсыз жалға алу (соның ішінде катерлерді) Аренда пассажирских судов без экипажа (в том числе катеров)		
	Операторсыз жолаушылар әуе кемелерін (мысалы, тік ұшақтар, ұшақтар) жалға алу		

11	Аренда пассажирских воздушных судов (например, вертолетов, самолетов) без оператора		
12	Техникалық қызмет көрсету және ағымдағы жөндеу Техническое обслуживание и текущий ремонт		
13	Қонақ үйлер және өзге де орналастыру орындарының қызметтері Услуги гостиниц и прочих средств размещения		
14	Қоғамдық тамақтану кәсіпорындарының қызметтері Услуги предприятий общественного питания		
15	Мұражайларға бару Посещение музеев		
16	Кинотеатрларға, театрларға, концерттерге бару Посещение кинотеатров, театров, концертов		
17	Ботаникалық және зоологиялық бақтарға, табиғи қорықтарға бару Посещение ботанических и зоологических садов, природных заповедников		
18	Боулинг-клубтарға бару Посещение боулинг-клубов		
19	Фитнес-клубтарға бару Посещение фитнес-клубов		
20	Спорт кешендеріне бару Посещение спортивных комплексов		
21	Сауықтыру орталықтарына бару Посещение оздоровительных центров		
22	Массаж қызметтері Массажные услуги		
23	Дүкендерге бару Посещение магазинов		
24	Экскурсиялық қызмет көрсету Экскурсионное обслуживание		
25	Көңіл көтеру және демалыс саласындағы қызмет көрсетулер (казино, ойын автоматтары, демалыс саябақтары) Услуги в области развлечения и отдыха (казино, игровые автоматы, парки отдыха)		
26	Қаржы және сақтандыру қызметтері Финансовые услуги и страхование		
27	Жер үсті және әуе көлігі жабдықтарын (велосипедтер, планерлер, әуе шарлары) жалға алу Аренда наземного и воздушного транспортного оборудования (велосипеды, планеры, воздушные шары)		
28	Қысқы, су спорты түрлеріне арналған жабдықтарды жалға алу Аренда оборудования для зимних, водных видов спорта		
29	Туристік құрал-саймандарды және жағажай жабдықтарын жалға алу		

	Аренда туристского снаряжения и пляжного оборудования		
30	Өзге тауарларды (салт мінетін аттарды, фотокамераларды) (жалға алу) Аренда прочих товаров (лошадей для верховой езды, фотокамер)		
31	Балық, аң аулауға лицензияларды ресімдеу Оформление лицензий на лов рыбы, охоту		
32	В и з а Оформление виз	р е с і м д е у	
33	Жолсеріктердің қызмет көрсетулері (тауға шығуда, аң және балық аулауда) Услуги проводников (в горах, на охоте и рыбной ловле)		
34	Басқа топтамаларға енгізілмеген қызметтерге жұмсалған өзге де шығындар Прочие расходы на услуги, не включенные в другие группы		

ЫНТЫМАҚТАСТЫҒЫҢЫЗ ҮШІН АЛҒЫС АЙТАМЫЗ! БЛАГОДАРИМ ЗА СОТРУДНИЧЕСТВО!

Приложение 12 к приказу
исполняющего обязанности председателя
Агентства Республики Казахстан
по статистике от 21 июля 2010 года № 186

Инструкция по заполнению статистической формы общегосударственного статистического наблюдения "Анкета обследования посетителей" (код 0972103, индекс Н-060, периодичность полугодовая)

Сноска. Приложение 12 в редакции приказа и.о. Председателя Агентства РК по статистике от 14.06.2011 № 162 (вводится в действие с 01.01.2012).

1. Настоящая Инструкция разработана в соответствии с подпунктом 7) статьи 12 Закона Республики Казахстан "О государственной статистике" и детализирует заполнение статистической формы общегосударственного статистического наблюдения "Анкета обследования посетителей" (код 0972103, индекс Н-060, периодичность полугодовая).

2. Следующие определения применяются в целях заполнения данной анкеты о б с л е д о в а н и я :

1) посетитель - это путешественник, совершающий поездку в какое-либо основное место назначения, находящееся за пределами его/ее обычной среды, на

срок менее года с любой главной целью (деловая поездка, отдых или иная личная цель), за исключением цели трудоустройства на предприятие, зарегистрированное в стране или месте посещения;

2) въездной туризм - путешествия в пределах Республики Казахстан лиц, не проживающих постоянно на ее территории;

3) выездной туризм - путешествие граждан Республики Казахстан и лиц, постоянно проживающих в Республике Казахстан, в другую страну;

4) внутренний туризм - путешествие в пределах Республики Казахстан граждан Республики Казахстан и лиц, постоянно проживающих на ее территории ;

5) резиденты - юридические или физические лица, имеющие гражданство Республики Казахстан, а также подавшие заявление о приеме в гражданство Республики Казахстан или о разрешении постоянного проживания в Республике Казахстан без приема в гражданство согласно Кодексу Республики Казахстан "О налогах и других обязательных платежах в бюджет" от 10 декабря 2008 года № 99 - I V ;

6) нерезиденты - юридические и физические лица, действующие в одном государстве, но постоянно зарегистрированные и проживающие в другом.

Согласно Кодексу Республики Казахстан "О налогах и других обязательных платежах в бюджет" от 10 декабря 2008 года № 99-IV к нерезидентам относятся: юридические и физические лица, которые не становятся резидентами в году, следующем за годом, в котором заканчивается пребывание в Республике К а з а х с т а н ;

7) досуг, рекреация и отдых – осмотр достопримечательностей, посещение природных и искусственных объектов, посещение спортивных или культурных мероприятий, непрофессиональные занятия спортом (лыжи, верховая езда, гольф , теннис, подводное плавание, серфинг, пешие походы, ориентирование, альпинизм и так далее); отдых на пляже, использование плавательных бассейнов и любых мест отдыха и развлечений, круизы, азартные игры, выезд в молодежные летние лагеря, дома отдыха, проведение медового месяца;

8) лечение – получение услуг больниц, клиник, санаториев для послебольничного долечивания и более общего спектра медицинских и социальных учреждений, посещение морских, спа- и других курортов, а также иных специализированных учреждений для получения медицинского обслуживания, основанного на медицинском консультировании, включая косметическую хирургию с применением медицинского оборудования и услуг. Эта категория включает только краткосрочное лечение, поскольку длительное лечение, требующее пребывания в лечебном учреждении в течение года и более, не относится к сфере туризма ;

9) религия, паломничество – посещение религиозных собраний и мероприятий, паломничество;

10) деловые и профессиональные цели – деятельность самостоятельно занятых лиц и наемных работников, если она не имеет признаков наличия явных или подразумеваемых отношений трудового найма с производителем-резидентом в посещаемой стране или месте, деятельность инвесторов, бизнесменов. Эта категория также включает:

участие в совещаниях, конференциях или конгрессах, торговых ярмарках и выставках;

чтение лекций, выступление с концертами, представлениями и спектаклями; рекламирование, закупка, продажа или покупка товаров и услуг от имени производителей-нерезидентов (посещаемой страны или места);

участие в миссиях иностранных правительств в качестве дипломатов, военнослужащих или сотрудников международных организаций, за исключением случаев, когда они находятся в долгосрочной командировке в посещаемой стране;

участие в миссиях неправительственных организаций;

участие в научных прикладных или фундаментальных исследованиях; составление программ туристических путешествий, заключение договоров на предоставление услуг по размещению и транспортных услуг, работа в качестве гидов или других работников сферы туризма в интересах агентств-нерезидентов (посещаемой страны или места);

участие в профессиональных спортивных мероприятиях; посещение формальных или неформальных курсов профессиональной подготовки без отрыва от производства;

работа в составе экипажа/команды на частных средствах транспорта (корпоративный самолет, яхта);

11) прочие цели - работа в качестве добровольцев (не включенная в другие категории), изучение возможностей трудоустройства, иммиграции, осуществление любых других видов временной неоплачиваемой деятельности, не включенных в другие категории;

12) частные автомашины - транспортные средства (машины) вместимостью до 8 человек, исключительной или основной деятельностью которых является организация экскурсий на автобусах или на аналогичных транспортных средствах для посетителей или групп на основе платы за индивидуальное место.

3. Сбор информации осуществляется лицами, уполномоченными на проведение данного обследования методом случайной выборки, на основе личных опросов посетителей. В анкете знаком “√” указывается выбранный вариант ответа.

4. При заполнении статей расходов допускается указание приблизительной суммы .

5. Туристские расходы определяются как общая сумма потребительских расходов, которые производятся посетителем или от его имени, при подготовке и в ходе своей поездки и пребывания в месте назначения.

6. К финансовым услугам и страхованию относятся услуги по:
обеспечению пластиковых карт во время поездок;
ссудам на поездки;
ссудам на транспортные средства;
страхованию жизни во время путешествий;
страхованию от несчастных случаев во время путешествий;
медицинскому страхованию во время путешествий;
страхованию частных автомобилей;
связанные с обменом иностранной валюты.

7. Арифметико-логический контроль:

Если отмечена строка 4.1. раздела 4, то заполняется графа 1 и графа 2 раздела 9

Если отмечена строка 4.2. раздела 4, то заполняется только графа 1 раздела 9.